

**الشروط الخاصة للمناقصة العامة الداخلية
توريد وتركيب ووضع بالخدمة محولات جافة لرفع كفاءة
المحطات الكهربائية بالخط الثانى للمترو**

١- اسم النشرة :

توريد وتركيب ووضع بالخدمة محولات جافة لرفع كفاءة المحطات الكهربائية بالخط الثانى للمترو

٢- الأسعار والضرائب والدمغات :

- تقدم الشركات أسعارها بالعملة المحلية ويجوز تقديمها بالعملة الاجنبية (اليورو أو الدولار أو الين اليابانى أو الجنيه الاسترلى أو الفرنك السويسرى) شاملة الدمغات والضرائب وضريبة القيمة المضافة المقررة قانونيا والجمارك والنقل حتى مخازن المترو وتكون الاسعار ثابتة دون اى زيادة حتى اتمام أعمال العقد بالكامل.
- هذا مع مراعاة فى حالة تقدم الشركات الاسعار بالعملة المحلية لايحوز لها المطالبة بالمعادل للجنيه المصري .
- على أن تتم أعمال المقارنة المالية للأعمال المطروحة بالجنيه المصرى طبقا لأسعار العملات بالبنك المركزى المصرى فى تاريخ الفتح الفنى وتتم الترسية بناء على ذلك.

٣- منشأ المهمات :

- الدول الأوروبية ، وأمريكا ، واليابان ، وجمهورية مصر العربية ، ويلتزم مقدم العطاء بذكر الشركة المصنعة للمهمات وكذلك بلد المنشأ فى المظروف الفنى مع تقديم شهادة المنشأ أو صورة منها فى حالة المنتج المستورد.
- وفى حالة اختلاف المهمات التي سيتم توريدها عن المذكورة بقائمة الكميات يتم التأكيد انها مكافئة وتعمل بنفس المواصفات الفنية المطلوبة.

٤- سابقة الأعمال :

- تلتزم كافة الشركات المتقدمة بتقديم سابقة أعمال فى نفس مجال موضوع المناقصة لا تقل عن عشرة سنوات .

٥- مدة التوريد:

- تلتزم الشركات بتوريد المهمات خلال ٦ شهور بحد أقصى تبدأ من تاريخ سريان مفعول العقد ويسمح بالتوريد الجزئى والتركيب والوضع بالخدمة خلال شهر من تاريخ توريد المهمات واستلامها وقبولها فنى

٦- نطاق الاعمال:

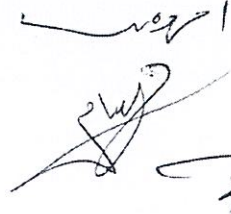
تلتزم الشركة المنفذة بتنفيذ نطاق الأعمال الاتى :-

- ١- توريد المحولات إلى مخازن المترو ونقل المحولات الجديدة لمواقع التركيب .
- ٢- تسليم الرسومات التنفيذية لتوصيل المحولات بالمحطات الكهربائية بالخط الثانى .
- ٣- فك المحولات القديمة .
- ٤- تركيب وتوصيل وضبط وتشغيل المحولات الجديدة بالمحطات الكهربائية بالخط الثانى.
- ٥- إختبارات الموقع طبقا للمواصفات القياسية العالمية.
- ٦- تلتزم الشركة المنفذة بتنفيذ نطاق الأعمال المطلوبة على أساس (تسليم مفتاح) بما يعنى إلتزام الشركة المنفذة بتوفير أى خامات و القيام بأى أعمال يتطلبها تركيب المحولات بالمحطات الكهربائية بالخط الثانى، ويتم اعتماد أى خامات سيتم إستخدامها فى التركيب قبل إستخدامها من مهندس شركة المترو المشرف على الأعمال .
- ٧- تكون نوعية المحولات المقدمة حاصلة على شهادة الجودة العالمية (ISO) .



الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
دفتر شروط (نسخة مجانية)

م/عزت الهدهد

١٣

٤

٧-سريان مفعول العقد :

- يسرى مفعول العقد المبرم مع المقاول من تاريخ توقيع العقد من الطرفين واستلام الشركة المتعاقدة الدفعة المقدمة على أن يتم إيداع مقابل ذلك خطاب ضمان بنكى لصالح شركة المترو بنفس القيمة وبدون أى تحفظات خلال أسبوعين من تاريخ توقيع العقد ويتم الإفراج عنه بعد الإستلام الإبتدائي لأعمال العقد ، وفى حالة تأخر المورد عن إيداع خطاب ضمان الدفعة المقدمة بذات المدة يسرى مفعول العقد بعد أسبوعين من تاريخ توقيع العقد.

٨-الضمان :

- مدة ضمان المهمات (٣) سنوات تبدأ من تاريخ دخول الخدمة للمهمات .
- فى حالة استبدال أى من المهمات التى تم تركيبها خلال فترة الضمان تبدأ فترة ضمان جديدة على المهمات الجديدة التى تم تركيبها بدلا من التالفة فى الموقع .

٩-التفتيش على المهمات بمصانع الشركة المصنعة:

- يتم التفتيش الداخلى على المهمات داخل جمهورية مصر العربية على أن يلتزم المورد بتقديم نماذج الاختبارات الداخلية للمصنع والتى تتم بواسطة المصنع وكذلك شهادة بالبنود التى تم تصنيعها بواسطة المصنع موضحا بها الكميات وأرقام اللوطات

١٠-شروط الدفع :

- يتم دفع مستحقات الشركة المتعاقدة (١٠٠٪) بالجنيه المصرى أو بالمعادل بالجنيه المصرى فى حالة التقدم بالأسعار بالعملة الأجنبية طبقاً لما يتم توريده بسعر البيع المعلن من البنك المركزى المصرى للعملات الأجنبية يوم السداد على ألا يتجاوز ميعاد التوريد المنصوص عليه فى التعاقد وفى حالة التجاوز يتم المحاسبة بالسعر المعلن فى اخر يوم توريد تعاقدى بموجب سداد الكترونى فى حساب الشركة المتعاقدة بأحد البنوك المصرية ويجب على الشركة ذكر رقم حسابه البنكى بالعطاء بصيغة IBAN. ويكون الدفع كالتالى :-

- ٢٥ ٪ من قيمة العقد دفعة مقدمة مقابل تقديم خطاب ضمان بنكى بنفس القيمة يصدر لصالح الطرف الاول بدون تحفظات شرط أن يتم إيداع خطاب الضمان للدفعة المقدمة خلال أسبوعين من توقيع العقد ويتم الافراج عن خطاب الضمان بعد الاستلام الإبتدائي لأعمال العقد بالكامل .
- ٥٠ ٪ من قيمة العقد بعد توريد المهمات والفحص والاستلام والاضافة بمخازن الطرف الاول والقبول الفنى للمهمات مع تقديم شهادة اختبار المصنع والفاتورة الالكترونية معتمدة وشهادة اليوروان فى حالة المنتج اتحاد أوروبى
- ٢٥ ٪ من قيمة العقد بعد تركيب ودخول المحولات الخدمة والاستلام الإبتدائي لأعمال العقد .

١١-الكتالوجات :

- تلتزم الشركة الموردة بتقديم كافة الكتالوجات الدالة على المنتج المقدم موضحا بها المواصفة الفنية لكل بند فى المظروف الفنى.

١٢-مدة صلاحية العرض :

- صلاحية العرض (٣) ثلاثة أشهر من تاريخ فتح المظاريف الفنية.

١٣-مكان تسليم المهمات :

- يتم تسليم المهمات مشمول العقد بمخازن المترو بورش شبرا الخيمة .

١٤-الترسية :

- تتم الترسية على البنود المقبولة فنياً والأقل سعريا بالعطاءات المقدمة مع الالتزام بتقديم عرض فنى ومالى للبند الاساسى والمرادف لكل بند على حده .



م. احمد الجبلى

١٥- الإختصاص القضائي :

- يحكم التعاقد أحكام لائحة المشتريات والعقود للشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو وتعديلاتها .
- تختص المحاكم المصرية شمال القاهرة بجميع درجاتها دون غيرها بالفصل في كافة المنازعات التى تنشأ عن تفسير أو تنفيذ أى بند من بنود التعاقد على أن تكون الأولوية فى تسوية الخلافات والمنازعات بالطرق الودية فى المقام الاول قبل اللجوء الى المحاكم بما لا يخل بحقوق والتزامات طرفى العقد .
- تخضع مسئولية المورد التعاقدية والتقصيرية لأحكام القانون المدنى المصرى .

١٦- مستندات العرض :

يتم تقديم العطاء فى عدد (٢) مظلوف محكم الغلق أحدهما فنى والآخر مالى :

المظلوف الفنى يشمل ما يلى :-

- ١- جداول بالمواصفات الفنية لكل بند من البنود للمهمات التى سيتم توريدها متضمنة كافة البيانات الفنية الواردة بكراسة الشروط و المواصفات .
- ٢- صورة من الكتالوجات الفنية الداعمة للمواصفات الفنية.
- ٣- خطاب رسمى من مقدم العطاء يفيد بموافقته لجميع ما ورد بهذه الشروط الخاصة والعامة لكراسة الشروط والمواصفات .
- ٤- نسخة إلكترونية Soft Copy على فلاشة ميمورى من جميع المستندات الفنية المقدمة بالعرض الفنى .

المظلوف المالى.

- يحتوي فقط على تفاصيل الأسعار والعرض الكلى بالحروف و الارقام لكل بند، وغير مسموح بوضع أى اشتراطات بذلك المظلوف، ولكن توضع جميع الاشتراطات بالعرض الفنى .

١٧- المعاينة النافية للجهالة :

- يتعين على مقدم العطاء معاينة المحولات المطلوبة بمواقع الأعمال بمحطات المعدلات الكهربائية خط أول وثاني ، معاينة نافية للجهالة قبل تقديم العطاء لإستيفاء أي معلومات تتعلق بالطرازات والمواصفات الفنية والأبعاد وطريقة التثبيت و التركيب للمحولات ، لتوريد المحولات بنفس الابعاد والمواصفات والأعمال تشمل توفير أي إكسسوارات أو مستلزمات لتركيب المحول ودخولة الخدمة .
- ويلتزم مقدم العطاء بتقديم شهادة منه تفيد بقيامة بهذه المعاينة ضمن المظلوف الفنى و الإلتزام بالتوريد طبقاً للمعاينة .

١٨- تعديل الكميات :

- يحق لشركة المترو طلب زيادة أو نقص الكميات المطلوبة بنسبة (٢٥) % من إجمالى قيمة العقد بنفس الأسعار والشروط والمواصفات طوال فترة التعاقد بدون تعويض المورد عن ذلك.
- ١٩ - تسرى أحكام قانون رقم (٥) لسنة ٢٠١٥ بشأن تفضيل المنتجات الصناعية المصرية فى العقود الحكومية ولائحته التنفيذية على هذه المناقصة وتعد جزءاً لا يتجزأ من كراسة الشروط والمواصفات والعقد المبرم مع مقدم العطاء.
- ٢٠ - يتم إعفاء المنشآت الصغيرة والمتناهية الصغر من نصف قيمة التأمين الإبتدائى ومن نصف التأمين النهائى إذا كان المنتج الصناعى محل التعاقد مقدم عنه عروض من هذه المنشآت مستوفى لنسبة المكون الصناعى المصرى ويرد القيمة المشار إليها عند تقديم المتعاقد الشهادة الدالة على ذلك.

٢١ - على مقدم العطاء الراغب فى التمتع بميزة الأفضلية السعرية للمنتج المصرى تقديم شهادة إستيفاء نسبة المكون

الصناعى المصرى الصادرة من اتحاد الصناعات المصرية معتمدة ومختومة بخاتم شعار الجمهورية بالمظلوف المالى.

٢٢- على الشركات المتنافسة أن تقوم بتسجيل بياناتها على موقع المشتريات الحكومية وعنوانه

(WWW.ETENDERS.gov.eg)



١٣ / ١٢ / ٢٠١٥ م / عزت البيل

Item no	quantity	Item Designation	Technical Description
2	1	Dry transformer 3- phase transformer 100 KVA	المواصفة للبند الاساسي - Rated power : 100 KVA - Rated primary voltage: 20 KV - Rated secondary voltage: 400 V - Secondary voltage phase to neutral 231 V - Number of phases 3 - Tappings ± 2.5 & ± 5 % - Maximum ambient temperature 40°C - Environmental ,climatic ,fire class E3 , C2 , F1 - Rated current : 2.9 / 144.3 A - Frequency: 50 HZ - Type of cooling : AN - HV /LV winding Type: Cast under vacuum/Cast under vacuum - HV /LV Winding material: Copper /Copper - Insulation class: H / H (HV/LV) - Insulation levels: - Voltage class level HV– (Um / AC /BIL) KV: 24/50/125 - Voltage class level LV – (Um / AC /BIL) KV: 1.1/3/- - Switching current I_e / I_n (peak value) 10.5 at time constant 0.10 - Noise level Db (A)Acoustic power LWA 59 at Acoustic pressure LPA at 1 meter 48 - Vector group : Dyn 11 - Max system voltage: 24/1.1 - Impedance (75 %) : 6% - Altitude (a.s.l) (m) < 1000 - dimensions with enclosure: - Length mm: 1380 Width mm: 850 - Height mm: 1450 Roller pitch mm: 520

مطلوب عمل معانة نافية للجهالة للمحول المتواجد بالموقع لتوريد المحول بنفس الابعاد والمواصفات
الأعمال تشمل توفير أي اكسسوارات أو مستلزمات لت تركيب المحول ودخوله الخدمة

يتم توريد المحول بدون enclosure

مطلوب عمل معانية نافذة للجهالة للمحول المتواجد بالموقع لتوريد المحول بنفس الابعاد والمواصفات الأعمال تشمل توفير أى إكسسوارات أو مستلزمات لترتيب المحول ودخوله الخدمة

المواصفة للبند المرادف

		1 Dry transformer 3- phase transformer 100 KVA	- Rated power : 100 KVA - Rated primary voltage: 20 KV - Rated secondary voltage: 400 V - Secondary voltage phase to neutral 231 V - Number of phases 3 - Tappings ± 2.5 & ± 5 % - Maximum ambient temperature 40°C - Environmental ,climatic ,fire class E2 , C2 , F1 - Rated current : 2.9 / 144.3 A - Frequency: 50 HZ - Type of cooling : AN - HV /LV winding Type: Cast under vacuum/Cast under vacuum - HV /LV Winding material: Copper /Copper - Insulation class: F / F (HV/LV) - Insulation levels: - Voltage class level HV- (Um / AC /BIL) KV: 24/50/125 - Voltage class level LV – (Um / AC /BIL) KV: 1.1/3/- - Switching current I_e / I_n (peak value) 10.5 at time constant 0.10 - Noise level Db (A)Acoustic power LWA 59 at Acoustic pressure LPA at 1 meter 48 - Vector group : Dyn 11 - Max system voltage: 24/1.1 - Impedance (75 %) : 6% - Altitude (a.s.l) (m) < 1000 - dimensions with enclosure: - Length mm: 1380 Width mm: 850 - Height mm: 1450 Roller pitch mm: 520
2			مطلوب عمل معاينة نهائية للجهاز للمحول المتواجد بالموقع لتوريد المحول بنفس الأبعاد والمواصفات الأعمال تشمل توفير أي إكسسوارات أو مستلزمات لتكريب المحول ودخوله الخدمة يتم توريد المحول بدون enclosure



م/عزت الغيث م
١٢/٥/١٤٤٣

ملحوظة:

١- يمكن تعديل الأبعاد المذكورة بمعرفة الشركة الموردة شرط أن يتم إجراء جميع التعديلات المطلوبة لتتوافق مع المواصفات المعتمدة لدى الشركة الموردة كما يمكن الرجوع للإدارة الفنية في حالة وجود أي استفسار بالخصوص

٢- المحول قدرة ١٠٠ ك.ف.أ

دخول كابلات ٢٠ ك.ف.أ من أعلى

دخول كابلات ٤٠٠ فولت من أعلى

٣- المحولات قدرة (١٥٠٠) ك.ف.أ

دخول كابلات ٢٠ ك.ف.أ من أسفل

دخول كابلات ٤٠٠ فولت من أسفل

Design features /accessories for each transformer:

TT154 digital temperature monitoring device or equivalent, aux. voltage

24-240V AC/DC

PT100 temperature three wire sensor (1 per limb)

Rating plate with technical data acc. to applicable standard, (English)

Bi-directional rollers

Tapping's re-connectable by bolted links

Painted beams RAL 2000 80 µm

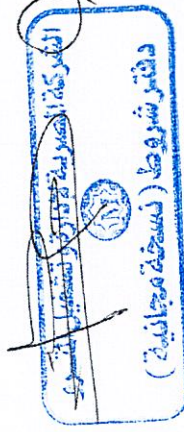
Documentation according to manufacturer's standard (English)

Lifting holes

Indoor

Outer surface RAL 9002

Doors on HV-side , panels on LV-side



Handwritten signature in blue ink.

Handwritten signature in blue ink, dated ١٣/٤/٢٠٢٠.

وزارة النقل
الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
إعلان/ مناقصة عامة داخلية
لتوريد وتركيب ووضع الخدمة محولات جافة لرفع كفاءة المحطات الكهربائية بالخطة الثانية للمترو.
مناقصة يوم ٢٠٢٥/١١/١٠
ملف رقم: ٢٠٢٥/١٥

ستقبل العطاءات بإدارة المشتريات والمخازن بالمترو عن المناقصة العامة المذكورة بعلانية. ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد الميعاد المحدد ويجب تقديم العطاءات من أصل وصورة في مظهرين مغلفين كالآتي:

أولاً: المظروف الأول (للعرض الفني): -

يوضح بداخله صلاحية الأسعار وجميع البيانات والمستندات المطلوبة في كراسة الشروط والمواصفات وشروط الشركة العامة وأيضاً قيمة التأمين المؤقت الابتدائي المطلوب وهو مبلغ وقدره (٤٠٠,٠٠٠ ج.م) أربعين ألف جنيه مصرياً فقط لا غير ، ويقدم بأحدي الطرق التالية:

١- خطاب ضمان غير مشروط باللغة العربية وساري لمدة ثلاثة شهور على الأقل من تاريخ فتح المظاريف الفنية

٢- ايداع في حساب رقم (٠٠٩٠٤١٢٠٠٠٠٠٠٨٩) بنك القاهرة، باسم الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو.

٣- دفع إلكتروني على موقع الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو (Cairo metro.gov.eg)

ثانياً: المظروف الثاني (للعرض المالي): -

يوضح بداخله تفاصيل الأسعار وإجمالي العطاء والموقف من الضرائب والدمغات مع مراعاة الشروط الواردة بكراسة الشروط والمواصفات.

اشتراطات عامة: -

١- في حالة الرغبة في الاشتراك في المناقصة يلزم شراء كراسة الشروط من موقع الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو (cairometro.gov.eg) أو من مبنى إدارة شركة المترو بحمامات القبة.

٢- تقدم الطلبات مع ورقة دمغة فئة ١٠٠ قرش.

٣- ثمن كراسة الشروط مبلغ وقدره (٥٠٠ ج.م) خمسة آلاف جنيه مصرياً فقط لا غير أو (٥٠٠ ج.م) للشركات الصغيرة والمتناهية الصغر (شاملة ١٤٪ القيمة المضافة و٥ جنيهات طابع شهيد).

٤- سيتم فتح المظروف الفني يوم الاثنين الموافق ٢٠٢٥/١١/١٠ الساعة ١٢ ظهراً بالدور الاول - إدارة المشتريات والمخازن - مبنى شركة المترو - حمامات القبة - القاهرة.

٥- يقتصر فتح مظاريف العروض المالية على العروض المقبولة فنياً في تاريخ يتم تحديده وسنخطركم به فيما بعد .

٦- يستبعد كل عطاء غير مصحوب بكامل مبلغ التأمين المؤقت الابتدائي (٤٠٠,٠٠٠ ج.م) أربعين ألف جنيه مصرياً فقط لا غير.

٧- التأمين النهائي (٥٪) من إجمالي قيمة الترسية.

٨- يحكم التعاقد لائحة المشتريات والعقود الخاصة بالشركة وتعديلاتها.

٩- يجب أن يكون المتقدم للمنافسة مسجلاً على موقع بوابة المشتريات الحكومية وحاصل على user name & password خاصة به.

١٠- لن يتم الموافقة على تأجيل المناقصة إلا بعد قيام الشركة أو الشركات طالبة التأجيل بدفع مصاريف إعلان التأجيل في الجرائد مبلغ وقدره (٤٠٠ ج.م) أربعة آلاف جنيه مصري.

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو

م/أيمن أمين علي

مدير قسم المشتريات والمخازن